

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по таможенным вопросам,
связанным с транспортом****140-я сессия**

Женева, 9–12 июня 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

Утверждение повестки дня**Аннотированная предварительная повестка дня
140-й сессии^{1, 2},**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется во вторник,
9 июня 2015 года, в 10 ч. 00 м., зал заседаний V

¹ По соображениям экономии делегатов просят приносить на совещание документы, указанные в настоящей предварительной повестке дня. В зале заседаний никакая официальная документация распространяться не будет. До сессии документы можно получить непосредственно в Отделе транспорта ЕЭК ООН (факс: +41-22-917-0039, электронная почта: wp.30@unece.org). Документы можно также загрузить с веб-сайта ЕЭК ООН, посвященного вопросам упрощения процедур пересечения границ www.unece.org/trans/bcf/welcome.html. В ходе совещания документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (комната С.337, третий этаж, Дворец Наций).

² Полный текст конвенций, а также полные перечни Договаривающихся сторон конвенций, упомянутых в настоящей повестке дня, имеются на веб-сайте ЕЭК ООН www.unece.org/trans/conventn/legalinst.html#customs. Делегатов просят зарегистрироваться онлайн по адресу: www2.unece.org/uncdb/app/ext/meeting-registration/ или заполнить регистрационный бланк, имеющийся на веб-сайте Отдела транспорта ЕЭК ООН в Интернете www.unece.org/meetings/practical_information/confpart.pdf, и направить его в секретариат ЕЭК ООН не позднее чем за одну неделю до начала сессии либо по факсимильной связи (+41-22-917-0039), либо по электронной почте (wp.30@unece.org). До начала сессии делегатам, не имеющим долгосрочного пропуска, следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate (14, Avenue de la Paix)). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом ЕЭК ООН (внутренний номер 75975). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте www.unece.org/meetings/practical.htm.

GE.15-05010 (R) 210415 220415



* 1 5 0 5 0 1 0 *

Просьба отправить на вторичную переработку 

I. Предварительная повестка дня

1. Утверждение повестки дня.
2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы.
3. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года):
 - a) статус Конвенции;
 - b) пересмотр Конвенции:
 - i) предложения по поправкам к Конвенции;
 - ii) подготовка этапа III процесса пересмотра МДП;
 - iii) предложения по поправкам к Конвенции: требования к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации;
 - c) применение Конвенции:
 - i) новые изменения в связи с применением Конвенции;
 - ii) системы электронного обмена данными, связанные с МДП;
 - iii) урегулирование требований об уплате;
 - iv) прочие вопросы.
4. Круг ведения и правила процедуры Рабочей группы.
5. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании"):
 - a) статус Конвенции;
 - b) приложение 8, касающееся автомобильных перевозок;
 - c) приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок;
 - d) определение эффективности порядка пересечения границ и Конвенция о согласовании.
6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года.
7. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год).
8. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы:
 - a) Европейский союз;
 - b) Организация экономического сотрудничества;
 - c) Евразийский экономический союз;
 - d) Всемирная таможенная организация.

9. Прочие вопросы:
 - а) сроки проведения следующих сессий;
 - б) ограничение на распространение документов.
10. Утверждение доклада.

II. Аннотации

1. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом, подлежащим рассмотрению, является утверждение повестки дня.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/279

2. Деятельность органов Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и других организаций системы Организации Объединенных Наций, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа будет проинформирована о деятельности Комитета по внутреннему транспорту (КВТ), его Бюро, вспомогательных органов и других организаций системы Организации Объединенных Наций по вопросам, представляющим интерес для Рабочей группы.

3. Таможенная конвенция о международной перевозке грузов с применением книжки МДП (Конвенция МДП 1975 года)

а) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых дальнейших изменениях, связанных со статусом Конвенции и числом Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария имеется на веб-сайте МДП³.

б) Пересмотр Конвенции

і) Предложения по поправкам к Конвенции

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии она провела первоначальное рассмотрение документа ECE/TRANS/WP.30/2014/17, представленного правительством Российской Федерации и содержащего различные предложения по изменению Конвенции МДП, в связи с документом ECE/TRANS/WP.30/2015/1 и добавлением 1 к нему, в которых изложены сводные замечания разных Договаривающихся сторон по предложениям, высказанным Российской Федерацией в документах ECE/TRANS/WP.30/2014/17 и ECE/TRANS/WP.30/2014/14.

³ www.unece.org/tir/tir-depositary_notification.html.

Рабочая группа обстоятельно обсудила эти предложения и решила, в частности:

а) обратиться к Административному комитету с просьбой поручить ИСМДП включить предложение по изменению пункта 3 ii) части I приложения 9 в число рассматриваемых им тем и высказать свое экспертное мнение, хотя в то же время WP.30 продолжит анализ этого вопроса на последующих сессиях;

б) для облегчения обсуждений и принятия возможного решения было бы целесообразно ознакомиться с дополнительными комментариями и соображениями Договаривающихся сторон;

в) предложение по изменению статьи 1-бис приложения 8 было бы полезно рассмотреть в связи с обсуждением положений "о, р и q";

г) вернуться к предложению об изменении строк 1–2 пункта q) статьи 1 на текущей сессии и поручила секретариату подготовить проект предложения со справочной информацией о других положениях Конвенции, которые могут быть также затронуты или которые, возможно, необходимо будет изменить;

д) требуется более внимательным образом изучить вопрос об использовании терминов "признание"/"допущение" и "получение разрешения" в различных положениях Конвенции для обеспечения последовательности и точности. Рабочая группа поручила секретариату рассмотреть вопрос об общей последовательности использования этих двух терминов и при необходимости подготовить предложения по новым определениям;

е) требуется дальнейшее рассмотрение предложения об изменении строки 2 подпункта vii) статьи 3 в части I приложения 9 до принятия соответствующего решения. Делегатам было предложено передать свои предложения в секретариат по терминам, которые должны быть определены в статье 1 Конвенции, до 1 апреля 2015 года. Секретариату было поручено свести эти предложения воедино к следующей сессии;

ж) согласиться в принципе с предложением о внесении поправок в первую фразу пункта 5 части I приложения 9 при условии изменения ее формулировки, которую секретариату надлежит подготовить к нынешней сессии для рассмотрения Рабочей группой;

з) вернуться на нынешней сессии к обсуждению предложения о внесении поправок в строку 2 пункта 7 части I приложения 9;

и) вернуться к предложению о внесении поправок в статью 9 приложения 8, предусматривающему расширение членского состава Исполнительного совета МДП и изменение принципов формирования Совета, с тем чтобы предоставить больше возможностей Договаривающимся сторонам, которые активно применяют Конвенцию, из-за отсутствия консенсуса по методике рассмотрения этого вопроса;

к) продолжать изучение предложений, которые содержатся в документе ECE/TRANS/WP.30/2015/2 и по которым еще не принято решений, включая предложения правительства Турции, предусматривающие увеличение числа мест погрузки и разгрузки, с учетом преимуществ для автотранспортной отрасли (см. также ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 28);

1) просить делегации направить любые дополнительные замечания по всем вышеуказанным предложениям в секретариат к 1 апреля 2015 года (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 7–15).

В свете вышеизложенного Рабочей группе предлагается продолжить обсуждение различных предложений по поправкам, по которым еще не принято решений, на основе документов ECE/TRANS/WP.30/2015/1/Rev.1–ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2015/Rev.1, содержащих пересмотренные обобщенные замечания, полученные от Договаривающихся сторон по состоянию на 1 апреля 2015 года; документа ECE/TRANS/WP.30/2015/8 секретариата, в котором приведен текст проекта предложения о внесении поправок в строки 1–2 пункта q) статьи 1, а также справочной информации о других положениях Конвенции, которые могут быть также затронуты или которые, возможно, необходимо будет изменить; документа ECE/TRANS/WP.30/2015/9 секретариата, касающегося общей последовательности использования терминов "признание"/"допущение" и "получение разрешения" в тексте Конвенции и содержащего предложения по новым определениям, если возникнет такая необходимость; документа ECE/TRANS/WP.30/2015/10 секретариата, в котором содержится измененное предложение о внесении поправки в первую фразу пункта 5 части I приложения 9.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/1/Rev.1–ECE/TRANS/WP.30/AC.2/2015/7/Rev.1,
ECE/TRANS/WP.30/2015/8, ECE/TRANS/WP.30/2015/9,
ECE/TRANS/WP.30/2015/10

ii) Подготовка этапа III процесса пересмотра МДП

На своей предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению, что по техническим причинам документ ECE/TRANS/WP.30/2011/4/Rev.1, содержащий версию 4.1 Справочной модели eTIR представили не на всех рабочих языках, и решила отложить обсуждение и возможное одобрение этого документа до нынешней сессии. Рабочая группа отметила также, что для облегчения рассмотрения Справочной модели eTIR был подготовлен документ ECE/TRANS/WP.30/2015/4 с краткой информацией о деятельности GE.1, и решила обсудить этот документ вместе со Справочной моделью eTIR на текущей сессии (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 17).

Таким образом, Рабочей группе предлагается рассмотреть и, возможно, одобрить документ ECE/TRANS/WP.30/2011/4/Rev.1 вместе с замечаниями от Договаривающихся сторон Конвенции МДП, если таковые будут получены. Рабочей группе предлагается также рассмотреть и одобрить документ ECE/TRANS/WP.30/2015/4.

Кроме того, Рабочая группа будет проинформирована о:

а) ходе работы над кругом ведения (КВ) по экспериментальному проекту с участием Италии и Турции, соглашение о котором еще не подписано, хотя обе страны договорились продолжать этот проект;

б) экспериментальном проекте eTIR ЕЭК ООН/МСАТ, в котором Иран (Исламская Республика) и Турция участвуют в качестве пилотных стран; и

в) ходе осуществления проекта, финансируемого по линии Счета развития Организации Объединенных Наций: "Укрепление потенциала развивающихся стран и стран с переходной экономикой в деле облегчения законного пересечения границ, регионального сотрудничества и интеграции".

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей предыдущей сессии она одобрила круг ведения (КВ) и ориентировочный график Группы экспертов по правовым аспектам компьютеризации процедуры МДП, которые изложены в документе ECE/TRANS/WP.30/2014/14, и поручила секретариату обратиться с просьбой об учреждении ГЭ к Комитету по внутреннему транспорту для ее одобрения, а затем к Исполнительному комитету ЕЭК ООН (Исполкому) (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 19).

На своей семьдесят седьмой сессии КВТ одобрил решение, при условии его утверждения Исполкомом, об учреждении группы экспертов, основная задача которого будет состоять в том, чтобы обеспечить более специализированную и целенаправленную международную платформу для разработки правовых рамок eTIR (см. неофициальный документ № 14 КВТ (2015 год), решение 61).

Рабочая группа будет проинформирована о ходе работы по этому вопросу.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2011/4/Rev.1, ECE/TRANS/WP.30/2015/4

iii) Предложения по поправкам к Конвенции: требования к аудиторской проверке для уполномоченной международной организации

На предыдущей сессии Рабочая группа приняла к сведению документ ECE/TRANS/WP.30/2015/5, в котором отражены результаты консультаций между секретариатами ЕЭК ООН и МСАТ по формулировке возможных новых положений о), р) и q) части III приложения 9 к Конвенции. В нем перечислены также документы, которые были представлены Международным союзом автомобильного транспорта во исполнение своих обязательств по части III приложения 9. Рабочая группа, отметив, что объемная документация, представленная МСАТ, требует экспертной проверки, вновь указала на необходимость обеспечения максимальной транспарентности в функционировании уполномоченной международной организации и приветствовала уже достигнутый значительный прогресс. Исходя из этого, Рабочая группа решила представить данные документы Административному комитету (АС.2) для рассмотрения. Кроме того, Рабочая группа решила, что секретариату совместно с МСАТ следует подготовить новый документ о других соответствующих аспектах аудиторской процедуры, проводимой компетентным органом Организации Объединенных Наций либо, в частности, лицами, которые были надлежащим образом уполномочены Организацией Объединенных Наций или другими компетентными органами проводить ревизии и аудиторские проверки отчетности и счетов уполномоченной международной организации в связи с Конвенцией МДП (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 21–22).

В соответствии с этим поручением секретариат подготовил документ ECE/TRANS/WP.30/2015/11 для рассмотрения Рабочей группой.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/11

с) Применение Конвенции**i) Новые изменения в связи с применением Конвенции**

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на предыдущих сессиях она подробно обсуждала меры, введенные национальными компетентными органами, которые влияют на осуществление процедуры МДП (ECE/TRANS/WP.30/270, пункты 19–30, ECE/TRANS/WP.30/272, пункты 37–43, ECE/TRANS/WP.30/274, пункты 26–30, ECE/TRANS/WP.30/276, пункты 13–19, ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 23–27).

Рабочая группа будет проинформирована о новых изменениях, если таковые произойдут, и с учетом этого, возможно, пожелает продолжить рассмотрение данного вопроса.

ii) Системы электронного обмена данными, связанные с МДП

Рабочая группа заслушает сообщение МСАТ о последних статистических данных, касающихся применения Договаривающимися сторонами системы контроля за использованием книжек МДП – системы SafeTIR.

По этому пункту повестки дня делегациям предлагается также представить информацию о функционировании различных национальных и международных систем электронного обмена данными (ЭОД), связанных с МДП.

iii) Урегулирование требований об уплате

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию таможенных органов и МСАТ о нынешней ситуации в связи с урегулированием требований об уплате, предъявленных таможенными органами национальным гарантийным объединениям.

iv) Прочие вопросы

Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы и трудности, касающиеся применения Конвенции, с которыми сталкиваются таможенные органы, национальные объединения, международные страховщики или МСАТ.

4. Круг ведения и правила процедуры Рабочей группы

На своей предыдущей сессии Рабочая группа рассмотрела документ ECE/TRANS/WP.30/2015/7, содержащий проект ее круга ведения (КВ) и правил процедуры (ПП). Рабочая группа была проинформирована о том, что в КВТ продолжается обсуждение вопроса о статусе участия стран, не входящих в ЕЭК, но являющихся договаривающимися сторонами конвенций и соглашений, относящихся к ведению вспомогательных органов КВТ. WP.30 отметила, что некоторые рабочие группы начали применять так называемый "гибридный подход" (например, Рабочая группа по перевозкам опасных грузов), другие же предоставили договаривающимся сторонам, не входящим в ЕЭК, полноправный статус (например, Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств). Рабочая группа полагала, что, хотя она не против "гибридного" решения, она вновь рассмотрит и, возможно, одобрит свой круг ведения и правила процедуры на следующей сессии после проведения обсуждений и принятия решений Комитетом по внутреннему транспорту на его семьдесят седьмой сессии 24–26 февраля 2015 года. Кроме того, некоторые делегации отмети-

ли, что этот подход позволит избежать создания какого-либо прецедента (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 32–34).

Секретариат проинформирует Рабочую группу о решениях КВТ по этому решению, и, возможно, она пожелает продолжить соответствующие обсуждения, а также одобрить свои КВ и правила процедуры, содержащиеся в документе ECE/TRANS/WP.30/2015/7.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/7

5. Международная конвенция о согласовании условий проведения контроля грузов на границах 1982 года ("Конвенция о согласовании")

а) Статус Конвенции

Рабочая группа будет проинформирована о любых изменениях в статусе Конвенции и числе Договаривающихся сторон. Более подробная информация по этим вопросам, а также о различных уведомлениях депозитария содержится на веб-сайте ЕЭК ООН.

б) Приложение 8, касающееся автомобильных перевозок

По этому пункту повестки дня делегации будут проинформированы о результатах двухгодичного обследования применения приложения 8 на национальном уровне, проведенного секретариатом (в соответствии с поручением десятой сессии Административного комитета Конвенции о согласовании 1982 года (АС.3)) (ECE/TRANS/WP.30/АС.3/20, пункт 21), которые изложены в документе ECE/TRANS/WP.30/2015/12.

Документация

ECE/TRANS/WP.30/2015/12

с) Приложение 9, касающееся пересечения границ в ходе железнодорожных перевозок

На предыдущей сессии Рабочая группа была, в частности, проинформирована о предварительных результатах обследования применения приложения 9 на национальном уровне, которое было проведено ЕЭК ООН и Рабочей группой по железнодорожному транспорту (SC.2) (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункты 37–38).

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию об окончательных результатах обследования, а также о любых других изменениях в этой области.

д) Определение эффективности порядка пересечения границ и Конвенция о согласовании

На предыдущей сессии Рабочая группа была проинформирована о решении Административного комитета Конвенции о согласовании (АС.3), принятом на его десятой сессии, организовать в 2015 году рабочее совещание, посвященное вопросам оптимальной практики, используемой национальными погранич-

ными органами, и определения эффективности порядка пересечения границ (ECE/TRANS/WP.30/AC.3/20, пункт 31). По просьбе Рабочей группы секретариат представит дополнительную информацию об организации этого рабочего совещания (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 39).

На предыдущей сессии делегация Украины сообщила также о прошедшей на той же сессии АС.3 дискуссии по предложению разработать новое приложение 10 к Конвенции о согласовании, касающееся морских портов. Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о последних изменениях в этой области, если таковые произойдут (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 40).

6. Международная конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы от 10 января 1952 года

Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению результаты своих предыдущих обсуждений по вопросам разработки новой конвенции об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы. Организация сотрудничества железных дорог (ОСЖД) проинформирует Рабочую группу о результатах, достигнутых неофициальной группой экспертов, которая была учреждена для подготовки проекта такой конвенции и совещание которой состоялось 27–28 апреля 2015 года в Варшаве.

7. Таможенные конвенции о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год)

Рабочая группа будет проинформирована о статусе Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 год) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 год). Кроме того, Международный туристский альянс и Международная автомобильная федерация (МТА/ФИА), возможно, сделают сообщение по ряду вопросов, связанных с осуществлением этих Конвенций.

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на предыдущей сессии она решила поручить секретариату обеспечить перевод текста Таможенных конвенций о временном ввозе частных дорожных перевозочных средств (1954 года) и коммерческих дорожных перевозочных средств (1956 года) на арабский язык, а также обновить/свести воедино их правовой текст на других языках, и просила секретариат передать ее просьбу в КВТ для одобрения (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 44). Секретариат проинформирует Рабочую группу о ходе работы в этой области.

8. Деятельность других организаций и стран, представляющая интерес для Рабочей группы

Рабочая группа примет к сведению информацию о деятельности различных региональных экономических или таможенных союзов, а также других межправительственных и неправительственных организаций и стран в той мере, в какой она затрагивает вопросы, представляющие интерес для Рабочей группы.

a) Европейский союз

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о последних изменениях в Европейском союзе (ЕС), связанных с деятельностью Рабочей группы.

В частности, Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на предыдущей сессии ЕС вызвался представить на предстоящей сессии более подробную информацию о ходе осуществления Единого таможенного кодекса (ЕТК) (см. ECE/TRANS/WP.30/278, пункт 46). Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать это сообщение.

b) Организация экономического сотрудничества

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующей деятельности и текущих проектах, осуществляемых Организацией экономического сотрудничества (ОЭС).

c) Евразийский экономический союз

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о соответствующих мероприятиях и проектах, осуществляемых Евразийским экономическим союзом (ЕАЭС).

d) Всемирная таможенная организация

Рабочая группа, возможно, пожелает заслушать информацию о недавней деятельности Всемирной таможенной организации (ВТамО) в той мере, в какой она затрагивает темы, представляющие интерес для Рабочей группы по таможенным вопросам, связанным с транспортом.

9. Прочие вопросы**a) Сроки проведения следующих сессий**

Рабочая группа, возможно, пожелает принять решение о сроках проведения своих следующих сессий. Секретариат планирует провести 141-ю сессию 6–9 октября 2015 года.

b) Ограничение на распространение документов

Рабочей группе следует принять решение о том, будут ли вводиться какие-либо ограничения на распространение документов, изданных в связи с ее текущей сессией.

10. Утверждение доклада

В соответствии со сложившейся практикой Рабочая группа утвердит доклад о работе своей 140-й сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом. С учетом нынешней ограниченности ресурсов отдельные части заключительного доклада, возможно, будут готовы для утверждения на сессии не на всех рабочих языках.